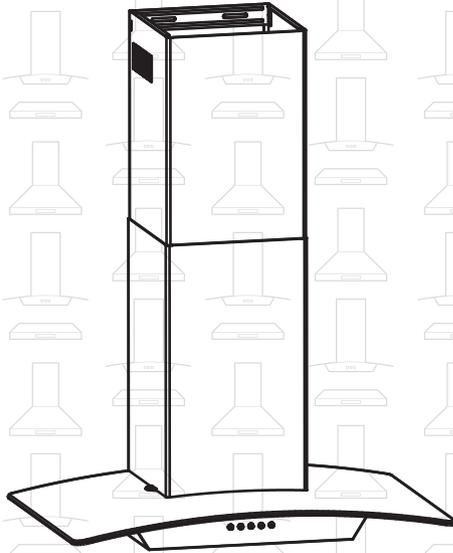


USER MANUAL

HAUSLANE Kitchen Range Hood



Models WM-630SS-30/WM-630SS-36

H A U S L A N E

Table of Contents

Table of Contents	2
Safety Information	2
Warranty	4
Pre-installation	5
Installation	8
Operation	11
Maintenance.....	12
Care and Cleaning.....	14
Troubleshooting	15
Wiring Diagram.....	16

Safety Information

GENERAL SAFETY INFORMATION

1. Use this unit only in the manner intended. If you have any questions, contact the distributor or importer.
2. Please carefully read this guide before installing or using this product. Save this guide for the local electrical inspector's use.
3. This range hood has a thermally protected system for the motor, which will shut down automatically if the motor is overheated. If the overheat protection trips, disconnect the power and wait for 15 minutes for the motor to cool down.

INSTALLATION SAFETY INFORMATION

1. The installation instructions in this manual are intended for qualified installers, service technicians, and others with a technical or electrical background. Never attempt to install this appliance yourself.
2. Your installation must comply with all applicable local codes and standards.
3. Grounding instructions:
This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded. Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the duct cover to prevent back drafting. Follow

the guidelines and safety standards, such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.

5. Old duct work should be cleaned or replaced if necessary. Check and properly tape all joints on duct work to ensure proper connections.



DANGER: Turn off the power circuit breaker or the power switch on the junction box before installing or servicing this unit. Touching circuitry inside the range hood while it is energized will result in death or serious injury.



DANGER: All electrical wiring must be properly installed, insulated, and grounded. Improper insulation and grounding will result in deadly electrical shock.



DANGER: If installing this unit over a gas range, turn off the gas at the source before installing or serving this unit.



WARNING: Attempting to install or service this unit when you do not have the necessary technical or electrical background could result in personal injury.



WARNING: The unit has sharp edges. Always wear safety gloves during installation, cleaning, or servicing.



WARNING: Improper grounding can result in an electric shock.



WARNING: Always leave safety grills and filters in place. Without these components, operating fans could catch on to hair, fingers, or loose clothing.



CAUTION: For the stainless hoods, please carefully remove the plastic protective film from the surface of the hood prior to installation.

Safety Information (continued)

GENERAL SAFETY INFORMATION

1. Ducted fans should always be vented to the outdoors. Never vent exhaust air into spaces within walls or ceilings, attics, crawl spaces, or garages.
2. When cutting or drilling into the wall or ceiling, do not damage electrical wiring or other hidden utilities.

COOKING SAFETY INFORMATION

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA) and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors. This unit must be grounded.

CLEANING SAFETY INFORMATION

1. The fan and filters must be cleaned periodically and kept free from accumulation of cooking residue. Old and worn filters must be replaced immediately.
2. Never disassemble parts to clean. Parts should be disassembled by qualified persons only.



WARNING: To reduce the risk of fire, use only metal duct work. Never use plastic duct work.



WARNING: Stay clear of the rotating fan when the motor is running.



WARNING: Keep this appliance clean and free of grease and residue build-up at all times to prevent fires.



CAUTION: For general ventilation use only. Do not use the range hood fans to exhaust hazardous or explosive vapors.



CAUTION: Never dispose of cigarette ashes, ignitable substances, or any foreign objects in fans.

Warranty

This range hood is warranted to the original purchaser to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase.

Our obligation shall be limited to the repair or replacement of a unit (at our discretion) that may prove, by our sole examination, to be defective under normal use and service during the warranty period. We may issue credit in the amount of the invoice value of the defective product (or a percentage of it according to use) in lieu of repair or replacement. Any failure of this product that is not traceable to a defect in material or workmanship is not covered by this warranty. These non-warrantable items include, but are not limited to:

- Change in color or finish due to chemical usage
- Improper installation not in accordance with the instructions
- Dents, bumps, and scratches incurred during shipping, handling, or installation
- Damage caused by failure to follow care and cleaning guidelines, including damage caused by the use of abrasive cleaners
- Alterations made to the unit by the purchaser or installer
- Damage caused by accidental impact, fire, flood, freezing, and normal wear
- Bends and warping caused by forced connections, over-tightened fittings, and inadequate support during installation

A thorough inspection must be made before installation and any damage must be promptly reported. We will not be liable for failures or damage that could have been discovered or avoided by proper inspection and testing prior to installation.

Incidental repairs that would involve a minimum of time and effort on behalf of the purchaser will not be considered warranty work and no compensation will be deemed forthcoming.

This warranty is non-transferable and shall be voided if the unit is removed from its initial installation or if it is not installed following the instructions.

Under no circumstance shall we be held liable for personal injury or property damage resulting from improper installation or use of this product. We will not be held liable for inconvenience caused by loss of use of this product, costs incurred for labour or materials, removal and installation of replacement units, or any other incidental or consequential damages. Costs relating to obtaining access for repair or replacement are the responsibility of the user.

This warranty does not extend to commercial and institutional installation or use.

WARRANTY CLAIM PROCEDURE

If a claimable defect occurs, please contact our customer service team at 1-800-929-0168 (8 a.m. – 5 p.m., PST, Monday – Friday).

Before you make your claim call, please ensure that you have:

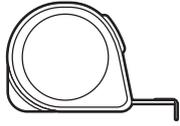
- Description of the range hood
- Proof of sale
- Details regarding the defect
- Name(s) and address(es) of the owner and installer

Claims must be filled out in writing and returned within six (6) months of the appearance of a defect. Failure to comply with this stipulation will make this warranty null and void. We reserve the right to a thirty-day (30) delay following the receipt of a claim in which to inspect the product. We assume no responsibility for labor costs, removing or replacing a previously installed product, transportation, or the return of a product.

Pre-installation

TOOLS REQUIRED

HARDWARE EXAMPLE



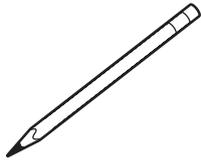
Measuring tape



Level



Utility knife



Pencil



Tape



Adjustable wrench



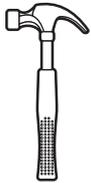
Phillips screwdriver



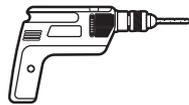
Flathead screwdriver



Needle nose pliers



Hammer



Electric drill

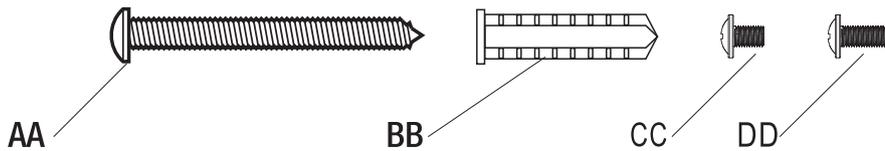


Safety goggles



Safety gloves

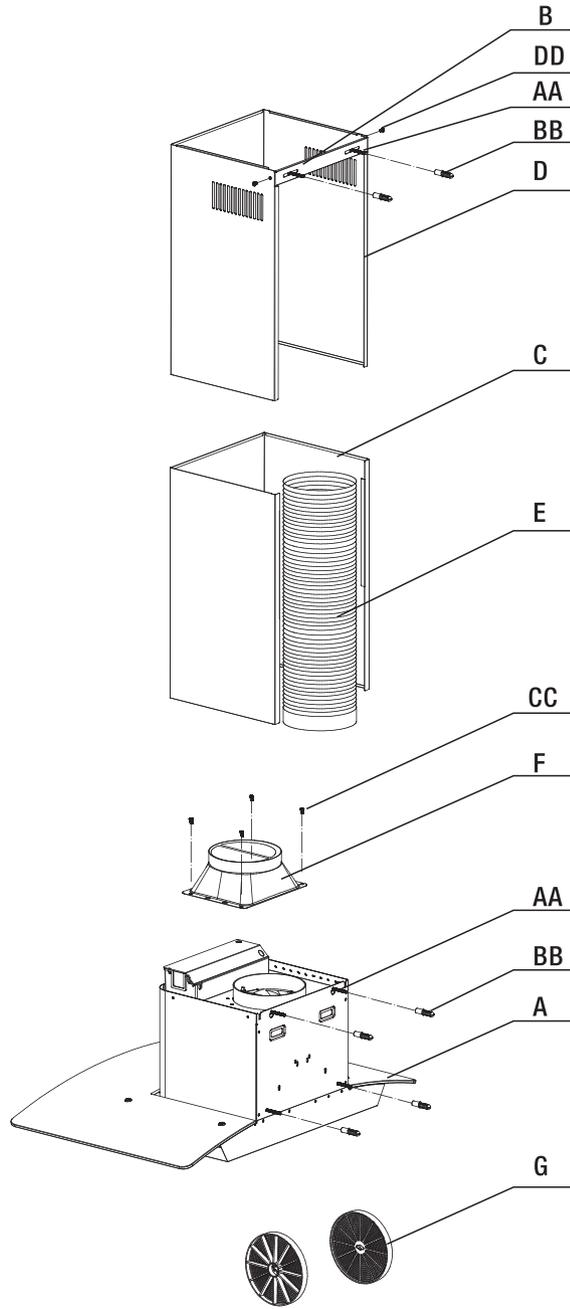
 **NOTE:** Hardware not shown to actual size.



Part	Description	Quantity
AA	Hood body mounting screws	6
BB	Drywall anchor	6
CC	Outlet adapter fix screws	4
DD	Chimney mounting bracket screws	2

Pre-installation (continued)

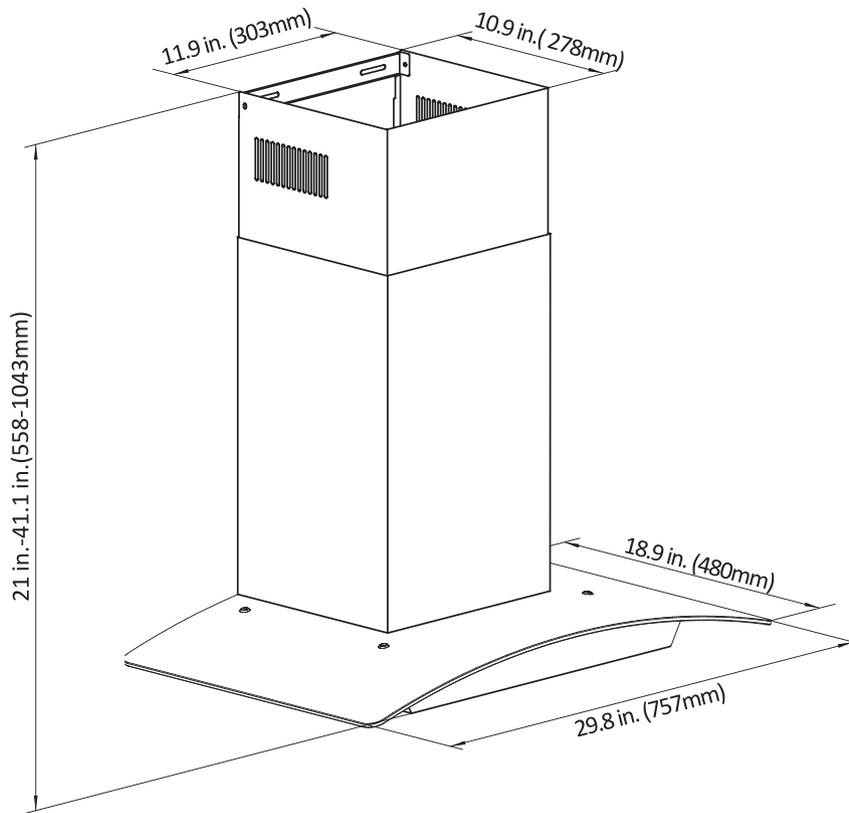
PACKAGE CONTENTS



Part	Description	Quantity
A	Range hood (including filters and lamps)	1
B	Chimney bracket	1
C	Bottom chimney	1
D	Top chimney	1
E	Diameter 6 inch flexible duct(Not included)	1
F	Outlet adapter	1
G	Charcoal filters (Not included)	2

SPECIFICATIONS

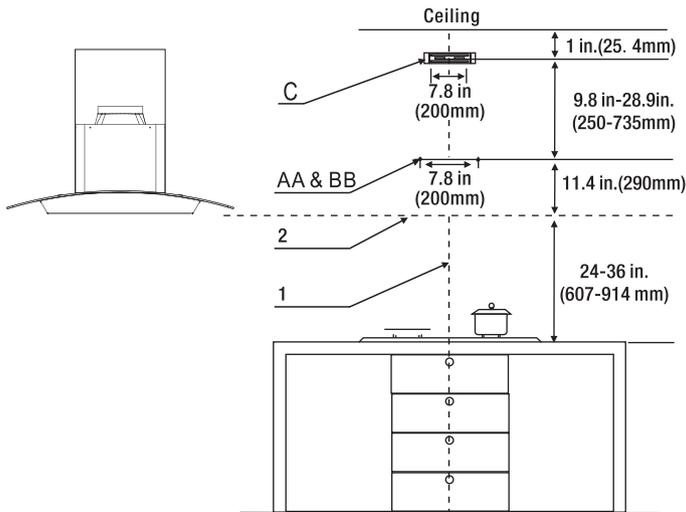
Dimensions	Volts	Hertz	Fan CFM	Speeds	Light Wattage	Stainless Steel Grade
29.8 in.(757 mm) W	120	60	860 MAX	High	3	430
18.9 in.(480 mm) D				Medium		
21 in.-41.1 in.(558-1043mm) H				Low		



Installation

1 DRILLING THE PILOT HOLES

1. Mark a vertical center line (1) on the supporting wall up to the ceiling, or as high as practical, at the center of the area where the hood will be installed.
2. Mark a horizontal line (2) above the range at the preferred distance between 24 to 36 inches (607-762 mm). Consult the user manual of your range if so required.
3. Position chimney mounting bracket (C) on the wall as shown about 1 inch (25.4 mm) from the ceiling.



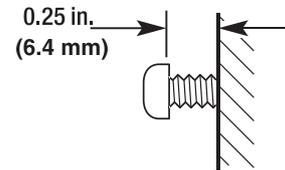
2 MOUNTING THE HOOD



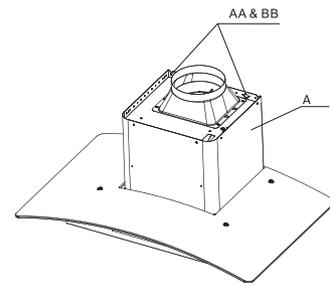
Warning: For drywall or plaster walls, mounting screws must be secured to wooden wall studs or a support structure directly (without supplied anchors) or using fastening hardware appropriate for your wall type.

- Due to the size and weight of this range hood, the supports must be firmly attached to the wall. For drywall or plaster walls, range hood must be attached to a wooden wall stud. If this is not possible, a support structure must be built behind the plaster or drywall (preferred).

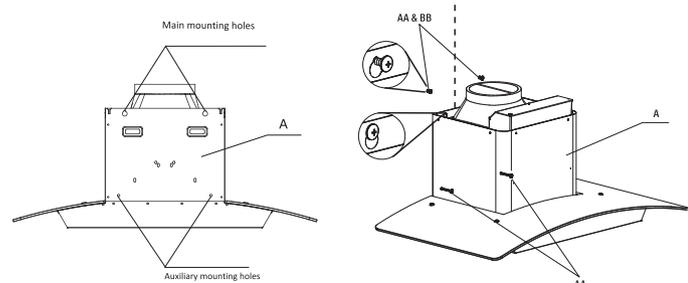
1. Using a 3/8 in (9mm) drill bit, enlarge the pilot holes and insert the plastic wall anchors (BB) into the wall along the line that is 11.4 inch (290mm) above the horizontal line (2). Insert screws and leave a 0.25 inch (6.4mm) gap between the wall and the back of the screw head to slide the range hood into place. Ensure the screws and anchors (AA and BB) are parallel with the horizontal line (2).



2. Hook the hood body (A) onto the screws (AA and BB) mounted onto the wall and securely tighten the screws (AA and BB) to secure the hood body (A) on the wall.



3. Install two additional hood body mounting screws (AA) into the auxiliary mounting holes to secure the hood body (A) in place.



Installation (continued)

3 CONNECT VENT SYSTEM

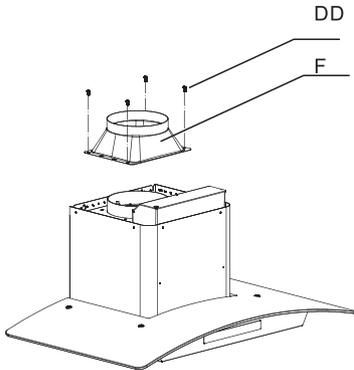
FOR VENTED INSTALLATIONS ONLY



CAUTION: To reduce the risk of fire, use metal ductwork only.

1. OUTLET ADAPTER ASSEMBLY

- Fix the outlet adapter on the top of the hood by 4 screws (CC)
- Ensure the two flappers of the damper assembly operating properly.

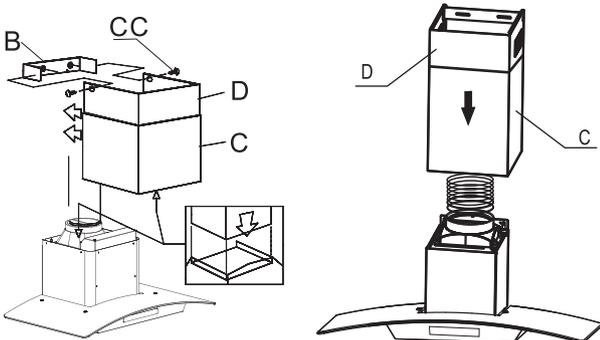


- Attach an adequate length of 6 inch flexible duct (Not included) on the top of the outlet adapter. The max length of flexible duct is 59 inch.
- Secure the duct. Check and properly tape all joints on the duct work to ensure proper connections.

2. TELESCOPIC CHIMNEY ASSEMBLY

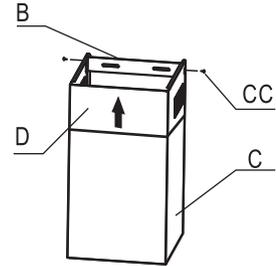
Chimney Bottom:

- Carefully slide the bottom chimney (C) down outside the top chimney (D), and then carefully place the bottom chimney (C) into the recessed area of the hood body top.
- Optionally fix the bottom chimney (C) with the three chimney bottom screws (DD) supplied from inside of hood body.

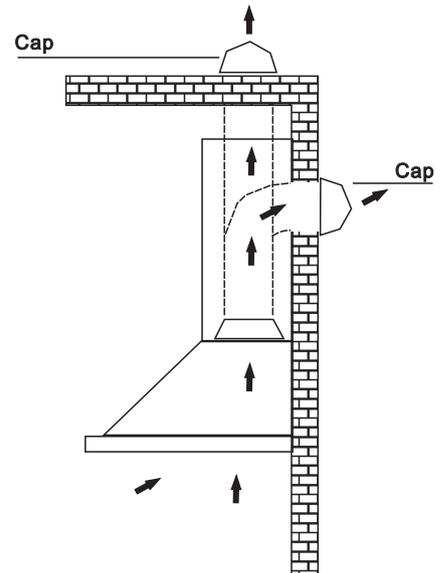


Chimney Top:

- Raise the top chimney (D) up inside the bottom chimney (C). Secure the top chimney (D) to the chimney mounting bracket (B) that is securely attached on the wall with the two chimney bracket screws (CC) supplied from two sides.

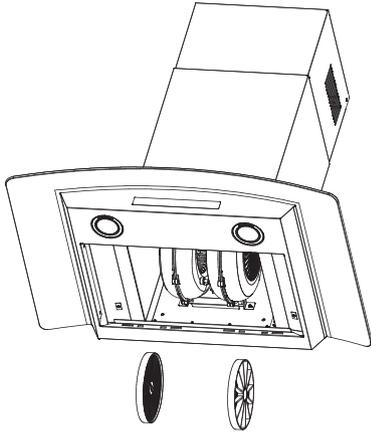


1. Decide where the duct (Not included) will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Attach an adequate length of 6 inch flexible duct to the air outlet adapter.
5. The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
6. Install a roof/wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections. (The roof/wall cap should be sourced locally).

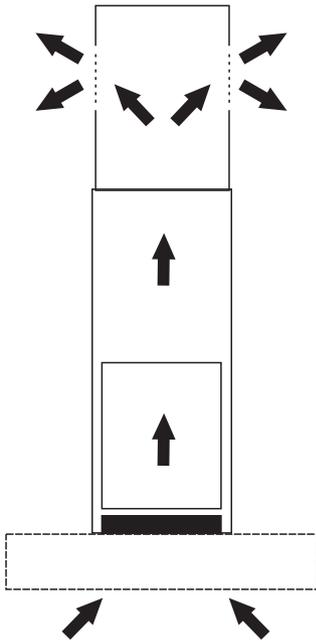


FOR NON-VENTED INSTALLATION ONLY

1. Install the charcoal filters (Not included).



2. Please note that the air will flow out from the two grids on the two sides of the chimney top.



ELECTRICAL CONNECTION



WARNING: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



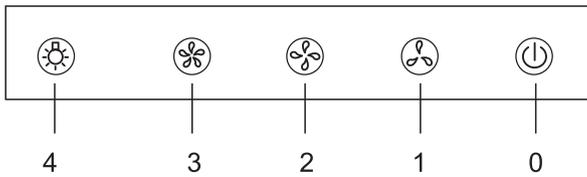
WARNING: Do not use the plug and an extension cord other than the ones initially supplied with the hood.



WARNING: The ground connection of this hood is compulsory. Do not remove ground prong of the plug.

OPERATION OF CONTROLS

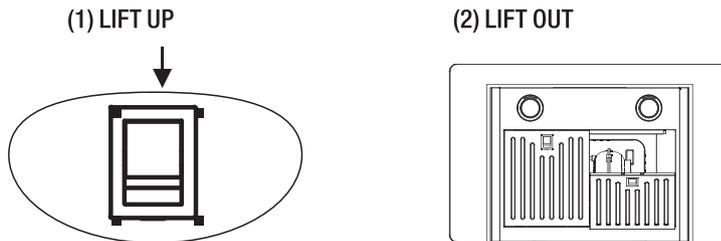
1. The hood is operated using the push button on the front panel.
2. The light switch turns the lamps on and off.
3. The blower switch turns the blower on to three speed settings.



- 0 - OFF
- 1 - LOW SPEED
- 2 - MEDIUM SPEED
- 3 - HIGH SPEED
- 4 - LIGHT

BAFFLE FILTERS

- The baffle filters should be cleaned frequently (every two months of operation, or more frequently for heavy use). Use a warm detergent solution.
- Baffle filters are dishwasher safe.

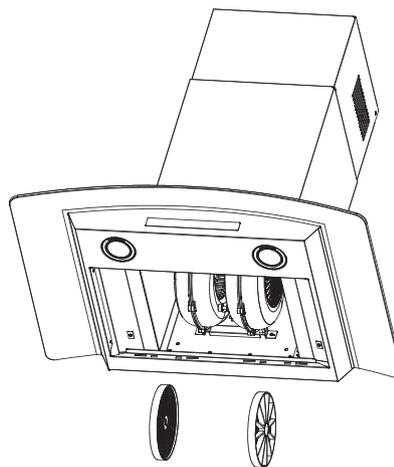


1. Remove the baffle filters by lifting up the latch. This will disengage the filters from the hood. Tilt the filter lift out and remove.
2. Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to be dry before replacing.
3. When replacing the filters, make sure that the latch is visible from the outside.

NON-DUCTED RECIRCULATION CHARCOAL FILTERS (NOT INCLUDED)

- This charcoal filters (Not included) is not washable, cannot be regenerated, and should be replaced approximately every 3 months of operation, or more frequently in the case of heavy usage.

1. Remove the baffle filters.
2. The charcoal filters (Not included) must be applied to the suction unit in side the hood, centering them inside of it and turning them 90° until they snap into place.
3. Put the baffle filters back in place.



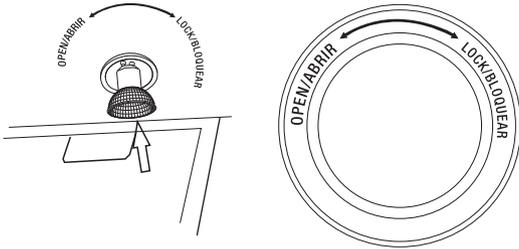
Maintenance (continued)

LIGHTING



WARNING: Always switch off the electrical supply before carrying out any operation on the appliance.

- This range hood requires two LED lamps (120V, GU10, 3W).
- To change LED lamps:
 1. Switch off power and wait for 5 minutes until the bulbs cool down.
 2. Remove the bulb by pulling sideways.



CAUTION: The surface of the LED lamps may be hot. Take care when doing the replacement.

“Please note that changes or modifications of this product is not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.”

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Care and Cleaning



WARNING: Failure to maintain basic standards of care and cleaning of the range hood will increase the risk of fire.

The range hood should be cleaned regularly internally and externally to preserve its appearance and performance.

Do

- Clean the range hood periodically with hot, soapy water and a clean cotton cloth.
- Always clean in the direction of original polish lines.
- Always rinse well with clean water two or three times after cleaning. Wipe completely dry with a soft, non-abrasive cloth.
- After cleaning, you may polish with a non-abrasive stainless steel polish or cleaner. Always rub lightly and with the grain.
- Ensure that the venting system is free of debris, if you have one.

Do Not

- Do not use corrosive or abrasive detergents, or any products containing chloride, fluoride, iodide, or bromide on this product, as they will deteriorate the surface rapidly.
- Do not allow cleaning compounds, salt solutions, disinfectants, or bleaches to remain in contact with the product for extended periods of time.
- Do not allow deposits to remain for long periods of time on the range hood. Rinse with water immediately and wipe dry with a clean cloth.
- Do not leave the range hood dirty for long periods of time or allow dirt to accumulate.
- Do not let plaster dust or any other construction residue enter the hood. During construction or renovation, cover the hood.
- Combustible products used for cleaning, such as acetone, alcohol, ether, or benzyl, are highly explosive and should never be used close to a range or stove.

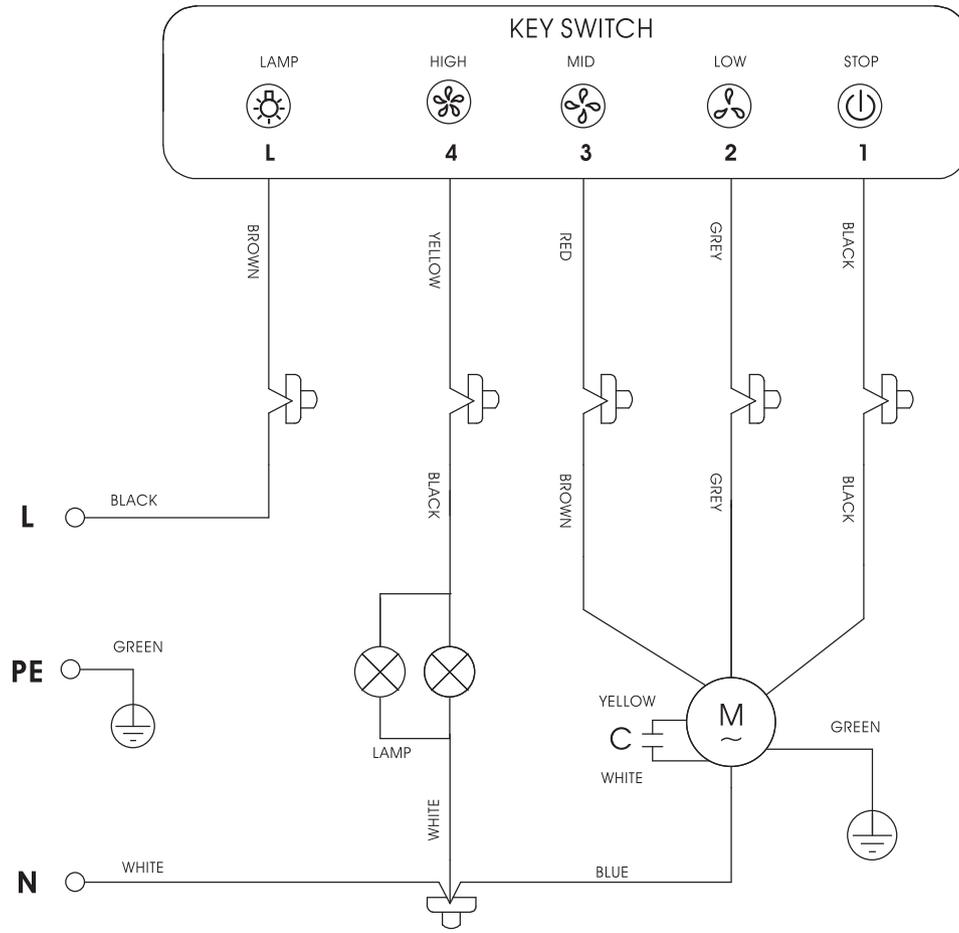
Troubleshooting



DANGER: Turn off the power circuit breaker or the power switch on the junction box before installing or servicing this unit. Touching circuitry inside the range hood while it is energized will result in death or serious injury.

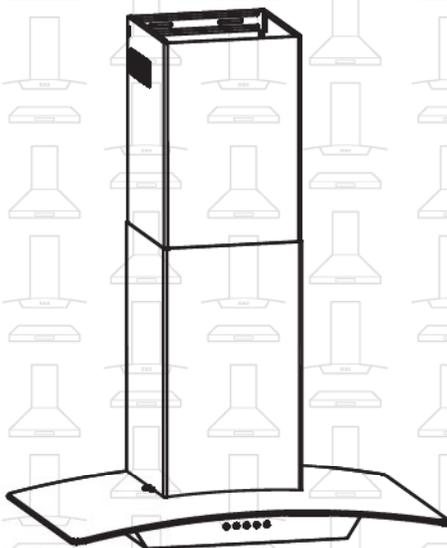
Problem	Solution
The range hood will not operate.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Check that the power supply cable and all electrical wiring are properly connected. <input type="checkbox"/> Check that the power is turned on at the junction box or circuit breaker. <input type="checkbox"/> Check that the wiring between the switch board and the control board are connected properly.
The range hood vibrates when the fan is operating.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Check that the range hood has been secured properly to the wall or cabinet. Tighten it into position, if necessary. <input type="checkbox"/> Check that the motor is secured in place. If not, then tighten the motor in place. <input type="checkbox"/> Check that the fan is not damaged. If so, replace the fan.
The fans seem weak.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Check that the duct size used is at least 6 in.(152mm). The range hood will not function efficiently with insufficient duct size. <input type="checkbox"/> Check that the duct is not clogged with debris and the tight mesh on the wall cap, if applicable, isn't restricting air flow. <input type="checkbox"/> Check that the damper unit is opening properly, if applicable.
The lights work, but the fan is not spinning, is stuck, or is rattling.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> The lights work, but the fan is not spinning, is stuck, or is rattling. <input type="checkbox"/> Check that the fan isn't jammed or scraping the bottom. <input type="checkbox"/> If nothing else works, the motor may be defective or seized. If so, replace the motor.
The range hood is not venting properly.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Check that the distance between the cook top and the bottom of the range hood is min. at 24 in. <input type="checkbox"/> Check that duct work follows all requirements. Use metal duct work with a uniform diameter of 6 in.(152mm). Reduce the length of duct work and the number of elbows if necessary. Ensure that all joints are properly connected, sealed, and taped. <input type="checkbox"/> Check that the duct does not open against the wind. <input type="checkbox"/> Ensure that the power is on high speed for heavy cooking. <input type="checkbox"/> Wind from opened windows or doors may affect the performance of the range hood. Close windows and doors to eliminate outside air flow.
A light does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Check the light bulb to see if it is loose. If so, tighten. <input type="checkbox"/> Remove the problem bulb and insert one you know is working. If the properly functioning light does not come on, the problem may be the light assembly. Have the light assembly serviced or replaced.

Wiring Diagram



MANUEL UTILISATEUR

Hottes De Cuisine HAUSLANE



Modèle WM-630SS-30/WM-630SS-36

H A U S L A N E

Contenu

CONTENU	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
GARANTIE	4
PRÉ-INSTALLATION	5
INSTALLATION	8
OPÉRATION	11
MAINTENANCE	12
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	14
DÉPANNAGE	15
SCHÉMA DE CÂBLAGE	16

Consigne de sécurité

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

1. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue. Si vous avez des questions, contactez le distributeur ou l'importateur.
2. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Conservez ce manuel pour l'usage de l'inspecteur électrique local.
3. Cette hotte est dotée d'un système de protection thermique pour le moteur, qui s'arrêtera automatiquement en cas de surchauffe du moteur. Si la protection contre la surchauffe se déclenche, débranchez l'appareil et attendez 15 minutes pour que le moteur refroidisse.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION

1. Les instructions d'installation contenues dans ce manuel sont destinées aux installateurs qualifiés, aux techniciens de maintenance et aux autres personnes ayant une formation technique ou électrique. N'essayez jamais d'installer cet appareil vous-même.
2. Votre installation doit être conforme à tous les codes et normes locaux applicables.
3. Instructions de mise à la terre :
Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant électrique de s'échapper. Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un fil de mise à la terre avec une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre. Consultez un électricien qualifié si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes quant à la mise à la terre de l'appareil. N'utilisez pas de rallonge électrique. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise à proximité de l'appareil.
4. Une quantité suffisante d'air est nécessaire pour une bonne combustion et l'évacuation des gaz par le couvercle du conduit afin d'éviter tout refoulement. Suivez les directives et les normes

de sécurité, telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales.

5. Les anciens conduits doivent être nettoyés ou remplacés si nécessaire. Vérifiez et collez correctement tous les joints des conduits pour assurer des connexions correctes.



DANGER : Coupez le disjoncteur ou l'interrupteur d'alimentation de la boîte de jonction avant d'installer ou de réparer cet appareil. Le fait de toucher les circuits à l'intérieur de la hotte alors qu'ils sont sous tension peut entraîner la mort ou des blessures graves.



DANGER : Tout le câblage électrique doit être correctement installé, isolé et mis à la terre. Une isolation et une mise à la terre incorrectes entraîneront une décharge électrique mortelle.



DANGER : Si vous installez cet appareil au-dessus d'une cuisinière à gaz, coupez le gaz à la source avant d'installer ou de brancher cet appareil.



AVERTISSEMENT : Toute tentative d'installation ou d'entretien de cet appareil si vous ne disposez pas des connaissances techniques ou électriques nécessaires peut entraîner des blessures corporelles.



AVERTISSEMENT : L'appareil présente des bords tranchants. Portez toujours des gants de sécurité pendant l'installation, le nettoyage ou l'entretien.



AVERTISSEMENT : Une mise à la terre incorrecte peut entraîner un choc électrique.



AVERTISSEMENT : Laissez toujours en place les grilles de sécurité et les filtres. Sans ces éléments, les ventilateurs en marche pourraient s'accrocher aux cheveux, aux doigts ou aux vêtements amples.



ATTENTION : Pour les hottes en acier inoxydable, veuillez retirer soigneusement le film de protection en plastique de la surface de la hotte avant l'installation.

Consigne de sécurité (Suite)

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

1. Les ventilateurs à conduit doivent toujours être évacués vers l'extérieur. Ne jamais évacuer l'air dans des espaces situés à l'intérieur des murs ou des plafonds, dans des greniers, des vides sanitaires ou des garages.
2. Lorsque vous coupez ou percez le mur ou le plafond, n'endommagez pas le câblage électrique ou d'autres services publics cachés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA CUISSON

1. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez le panneau de service pour éviter toute remise sous tension accidentelle. S'il n'est pas possible de verrouiller le dispositif de déconnexion, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le panneau de service.
3. Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction à indice de résistance au feu.
4. Une quantité suffisante d'air est nécessaire pour une bonne combustion et l'évacuation des gaz par le conduit (cheminée) de l'équipement de combustion afin d'éviter le refoulement. Suivez les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), ainsi que les autorités locales chargées des normes.
5. Lors des travaux de découpe ou de perçage du mur ou du plafond, n'endommagez pas le câblage électrique et les autres services publics cachés.
6. Les ventilateurs à conduit doivent toujours être évacués vers l'extérieur. Cet appareil doit être mis à la terre.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE NETTOYAGE

1. Le ventilateur et les filtres doivent être nettoyés périodiquement et maintenus libres de toute accumulation de résidus de cuisson. Les filtres anciens et usés doivent être remplacés immédiatement.
2. Ne jamais démonter les pièces pour nettoyer. Les pièces ne doivent être démontées que par des personnes qualifiées.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des conduits métalliques. N'utilisez jamais de conduits en plastique.



AVERTISSEMENT : Restez à l'écart du ventilateur en rotation lorsque le moteur est en marche.



AVERTISSEMENT : Gardez cet appareil propre et sans accumulation de graisse ou de résidus à tout moment pour éviter les incendies.



ATTENTION : Pour un usage de ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser les ventilateurs de la hotte pour évacuer des vapeurs dangereuses ou explosives.



ATTENTION : Ne jamais jeter de cendres de cigarettes, de substances inflammables ou tout autre objet étranger dans les ventilateurs.

Garantie

Cette hotte de cuisine est garantie à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat.

Notre obligation se limite à la réparation ou au remplacement de l'appareil (à notre discrétion) qui peut s'avérer, par notre seul contrôle, défectueux dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant la période de garantie. Nous pouvons émettre un crédit d'un montant égal à la valeur de la facture du produit défectueux (ou un pourcentage de celui-ci selon l'utilisation) en lieu et place de la réparation ou du remplacement. Toute défaillance de ce produit qui ne peut être attribuée à un défaut de matériau ou de fabrication n'est pas couverte par la présente garantie. Ces éléments non garantis comprennent, sans s'y limiter à:

- Tout défaut ou dommage aux ampoules électriques
- Changement de couleur ou de finition dû à l'utilisation de produits chimiques
- Installation incorrecte non conforme aux instructions
- Les creux, bosses et éraflures subis lors du transport, de la manutention ou de l'installation
- Dommages causés par le non-respect des consignes d'entretien et de nettoyage, y compris les dommages causés par l'utilisation de nettoyeurs abrasifs
- Les modifications apportées à l'appareil par l'acheteur ou l'installateur
- Dommages causés par un impact accidentel, incendie, inondation, gel et usure normale
- Courbures et déformations causées par un raccordement forcé, des raccords trop serrés et un support inadéquat lors de l'installation

Une inspection approfondie doit être effectuée avant l'installation et tout dommage doit être rapidement signalé. Nous ne sommes pas responsables des défaillances ou des dommages qui auraient pu être découverts ou évités par une inspection et des tests appropriés avant l'installation.

Les réparations accessoires qui impliquent un minimum de temps et d'efforts de la part de l'acheteur ne seront pas considérées comme des travaux sous garantie et aucune compensation ne sera accordée.

Cette garantie n'est pas transférable et sera annulée si l'appareil est retiré de son installation initiale ou s'il n'est pas installé conformément aux instructions.

En aucun cas, nous ne serons tenus responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte de ce produit. Nous ne serons pas tenus responsables des inconvénients causés par la perte d'utilisation de ce produit, des coûts de main-d'œuvre ou de matériaux, de l'enlèvement et de l'installation d'unités de remplacement, ou de tout autre dommage accessoire ou indirect. Les coûts liés à l'obtention d'un accès pour la réparation ou le remplacement sont à la charge de l'utilisateur.

Cette garantie ne s'applique pas aux installations ou utilisations commerciales et institutionnelles.

PROCÉDURE DE DEMANDE DE GARANTIE

En cas de défaut faisant l'objet d'une réclamation, veuillez contacter notre service clientèle au 1-800-929-0168 (de 8 h à 17 h, HNP, du lundi au vendredi).

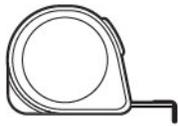
Avant de faire votre appel de réclamation, assurez-vous que vous avez :

- Description de la hotte
- Preuve de la vente
- Détails concernant le défaut
- Noms et adresses du propriétaire et de l'installateur

Les réclamations doivent être remplies par écrit et renvoyées dans les six (6) mois suivant l'apparition d'un défaut. Le non-respect de cette stipulation rendra la présente garantie invalide. Nous nous réservons le droit d'un délai de trente (30) jours suivant la réception d'une réclamation pour inspecter le produit. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les frais de main-d'œuvre, l'enlèvement ou le remplacement d'un produit déjà installé, le transport ou le renvoi d'un produit.

Pré-installation

OUTILS NÉCESSAIRES EXEMPLE MATÉRIEL



Mètre ruban



Niveau d'eau



Couteau utilitaire



Crayon



Ruban adhésive



Clé à molette



Tournevis Phillips



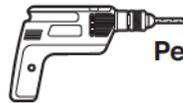
Tournevis à tête plate



Pinces à bec effilé



Marteau



Perceuse électrique



Lunettes de sécurité

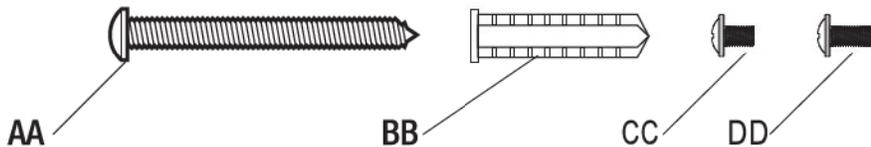


Gants de sécurité

MATÉRIEL INCLUS



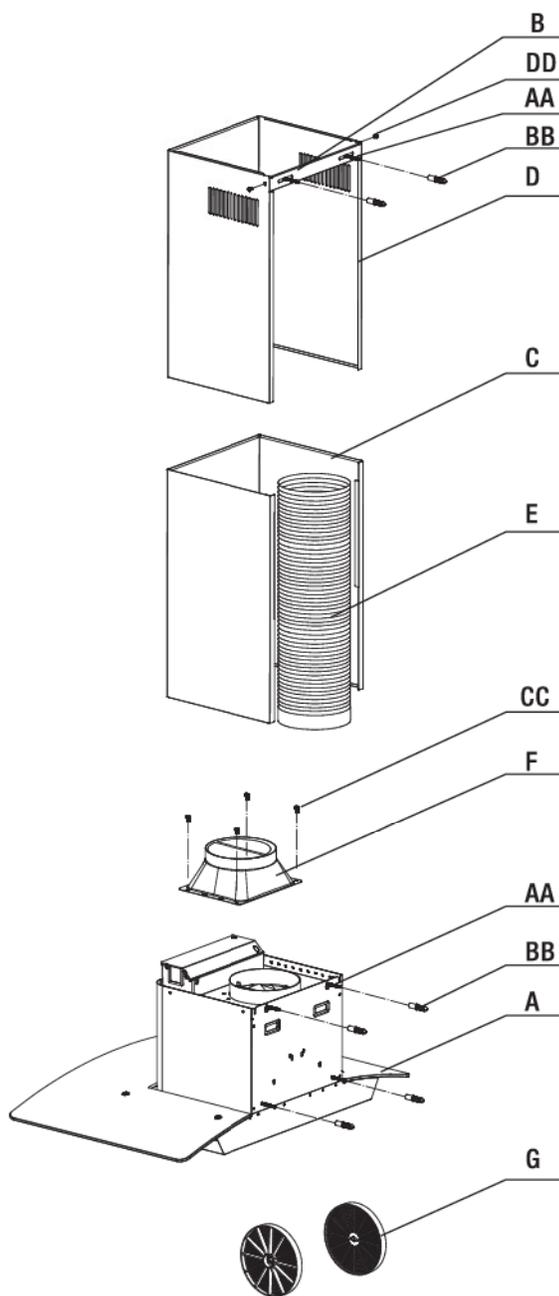
REMARQUE: le matériel n'est pas présenté à sa taille réelle



Pièce	Description	Quantité
AA	Vis de fixation du corps de la hotte	6
BB	Ancrage de cloison sèche	6
CC	Vis de fixation de l'adaptateur de sortie	4
DD	Vis du support de montage de la cheminée	4

Pré-installation (suite)

CONTENU DU PAQUET

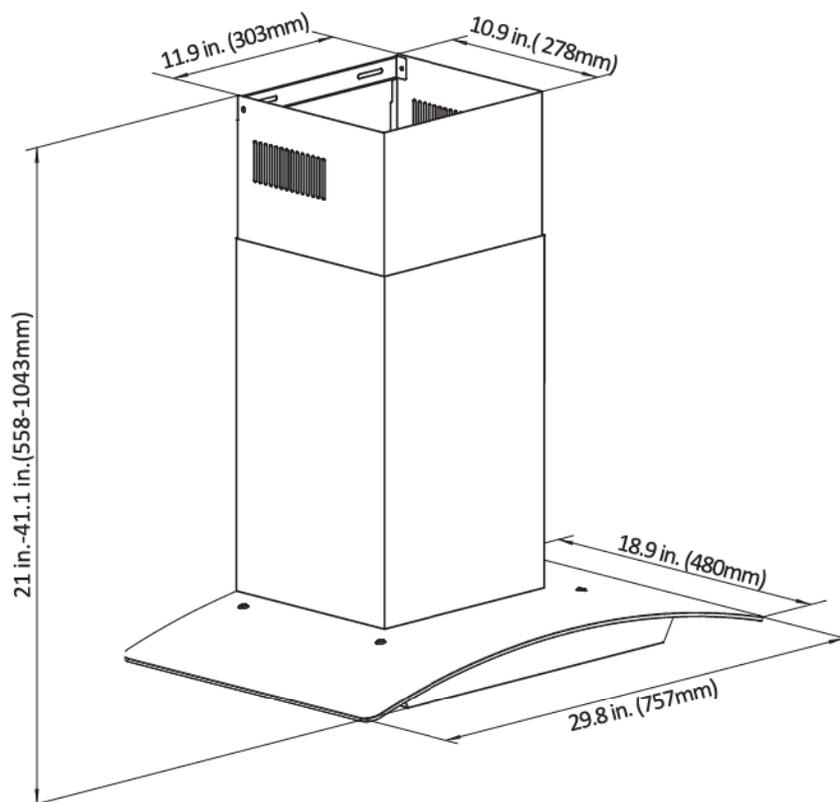


Pièce	Description	Quantité
A	Hotte de cuisine (y compris les filtres et les lampes)	1
B	Support de cheminée	1
C	Bas de cheminée	1
D	Haut de cheminée	1
E	Conduit flexible de 6 pouces de diamètre (non inclus)	1
F	Adaptateur de sortie	1
G	Filtres à charbon (Non inclus)	2

Pré-installation (suite)

SPÉCIFICATIONS

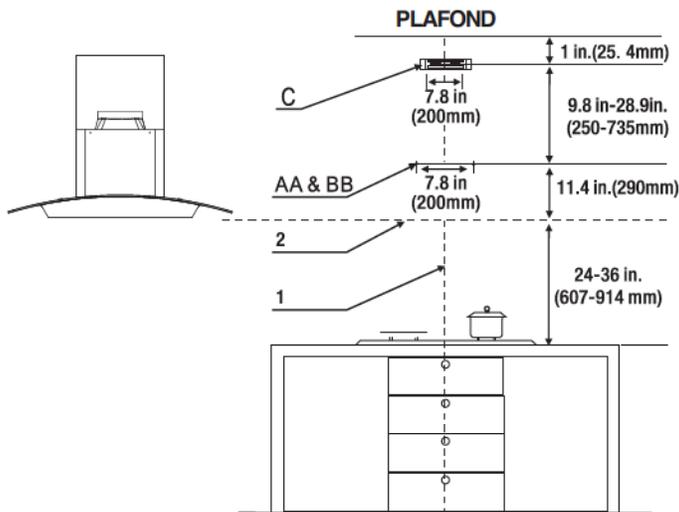
Dimensions	Volts	Hertz	Ventilateur CFM	Vitesses	Puissance de lampe	Grade d'acier inoxydable
29,8 po (757 mm) W	120	60	860 MAX	Élevée	3	430
18,9 po (480 mm) D				Moyenne		
21 po – 41,1 po (558-1043 mm) H				Faible		



Installation

1 PERÇAGE DES TROUS PILOTES

1. Tracez une ligne centrale verticale (1) sur le mur porteur jusqu'au plafond, ou aussi haut que possible, au centre de la zone où la hotte sera installée.
2. Tracez une ligne horizontale (2) au-dessus de la cuisinière à la distance préférée entre 24 et 36 pouces (607-762 mm). Consultez le manuel d'utilisation de votre cuisinière si nécessaire.
3. Placez le support de montage de la cheminée (C) sur le mur, comme indiqué, à environ 25,4 mm (1 pouce) du plafond.



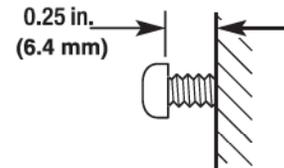
2 MONTAGE DE LA HOTTE



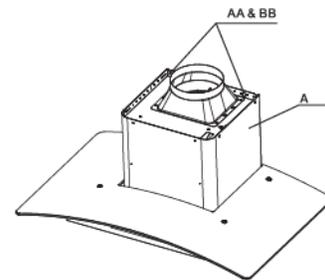
Avertissement : Pour les murs en cloison sèche ou en plâtre, les vis de montage doivent être fixées aux montants du mur en bois ou à une structure de support directement (sans les ancrages fournis) ou à l'aide de matériel de fixation approprié à votre type de mur.

- En raison de la taille et du poids de cette hotte, les supports doivent être solidement fixés au mur. Pour les murs en cloison sèche ou en plâtre, la hotte doit être fixée à un montant en bois. Si cela n'est pas possible, une structure de support doit être construite derrière le plâtre ou la cloison sèche (de préférence).

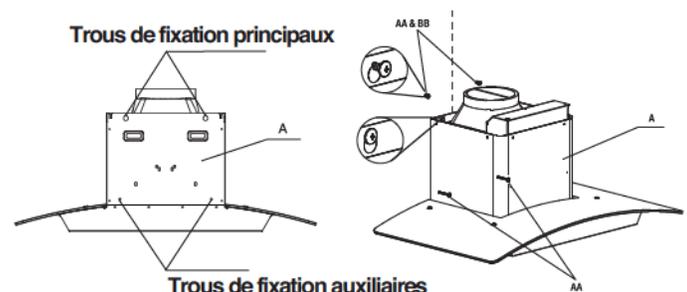
1. À l'aide d'une mèche de 9 mm (3/8 po), agrandir les trous pilotes et insérer les ancrages de mur en plastique (BB) dans le mur le long de la ligne qui se trouve à 290 mm (11,4 po) au-dessus de la ligne horizontale (2). Insérez les vis et laissez un espace de 6,4 mm entre le mur et l'arrière de la tête de la vis pour faire glisser la hotte en place. S'assurer que les vis et les ancrages (AA et BB) sont parallèles à la ligne horizontale (2).



2. Accrocher le corps de la hotte (A) sur les vis (AA et BB) montées sur le mur et serrer fermement les vis (AA et BB) pour fixer le corps de la hotte (A) sur le mur.



3. Installer deux vis supplémentaires de montage du corps du capot (AA) dans les trous de montage auxiliaires pour fixer le corps du capot (A) en place.



Installation (suite)

3 FIXATION DES CONDUITS

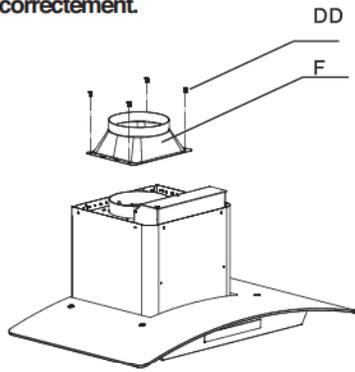
POUR INSTALLATIONS AVEC ÉVACUATION UNIQUEMENT



ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie, il est préférable d'utiliser des conduits métalliques.

1. ENSEMBLE ADAPTATEUR DE SORTIE

- Fixer l'adaptateur de sortie sur le dessus de la hotte à l'aide de 4 vis (CC).
- S'assurer que les deux clapets de l'ensemble de la hotte fonctionnent correctement.

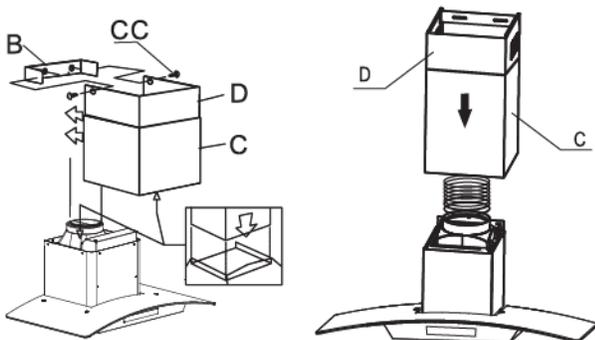


- Fixer une longueur adéquate de conduit flexible de 6 pouces (non inclus) sur le dessus de l'adaptateur de sortie. La longueur maximale du conduit flexible est de 59 pouces.
- Sécurisez le conduit. Vérifiez et appliquez correctement du ruban adhésif sur tous les joints du conduit pour assurer des connexions appropriées.

2. ASSEMBLAGE TÉLESCOPIQUE DE LA CHEMINÉE

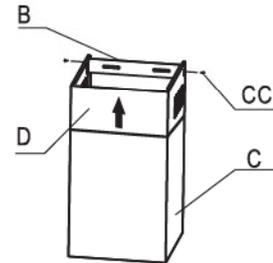
Bas de la cheminée:

- Faites glisser avec précaution le bas de la cheminée (C) vers le bas à l'extérieur du haut de la cheminée (D), puis placez soigneusement le bas de la cheminée (C) dans la zone en retrait du haut du corps de la hotte.
- Fixez éventuellement la cheminée inférieure (C) avec les trois vis de fond de cheminée (DD) fournies par l'intérieur du corps de la hotte.

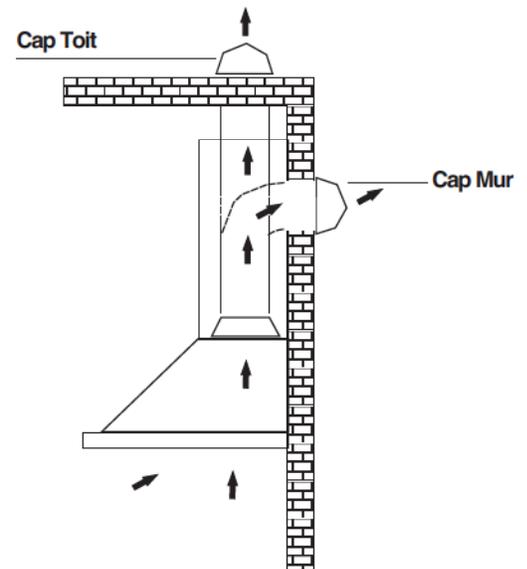


Haut de cheminée:

Levez le haut de la cheminée (D) à l'intérieur du bas de la cheminée (C). Fixez le haut de la cheminée (D) au support de cheminée (B) qui est solidement fixé au mur à l'aide des deux vis du support de cheminée (CC) fournies de deux côtés.



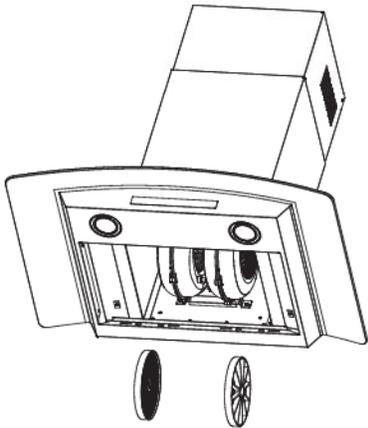
1. Décidez de l'endroit où le conduit (non inclus) passera entre la hotte et l'extérieur.
2. Veuillez noter qu'un conduit droit et court permettra à la hotte de fonctionner plus efficacement.
3. Les longs conduits, coudés et transitions réduiront la performance de la hotte. Des conduits plus larges peuvent être nécessaires pour améliorer les performances en cas d'utilisation de conduits plus longs.
4. Fixez une longueur adéquate de conduit flexible de 6 pouces à l'adaptateur de sortie d'air.
5. L'air ne doit pas être rejeté dans un combustible utilisé pour évacuer les fumées d'appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles. Les règlements concernant l'évacuation de l'air doivent être respectés.
6. Installez un capuchon de toit/mur. Raccordez les conduits métalliques au capuchon et revenez vers l'emplacement de la hotte. Vérifiez et fixez correctement tous les joints des conduits avec du ruban adhésif pour assurer des connexions adéquates.
(Le capuchon de toit/mur doit provenir d'une source locale)



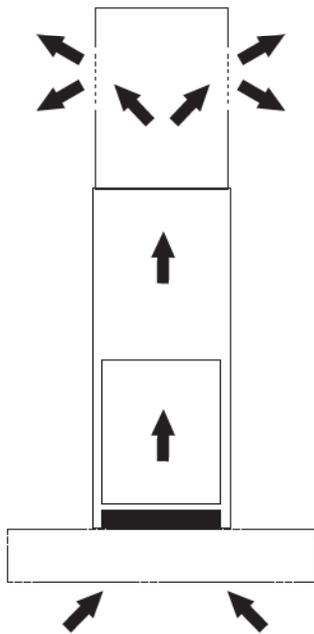
Installation (suite)

POUR INSTALLATION SANS ÉVACUATION UNIQUEMENT

1. Installez le filtre à charbon (non inclus).



2. Veuillez noter que l'air sortira par les deux grilles situées sur les deux côtés du haut de la cheminée.



CONNEXION ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT: Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent de service ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.



AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser la fiche et une rallonge autres que celles fournies initialement avec la hotte.

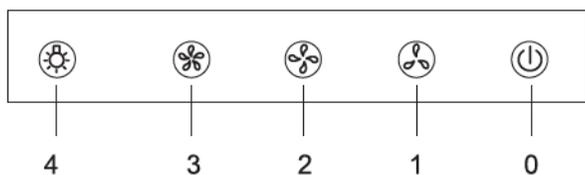


AVERTISSEMENT: La mise à la terre de cette hotte est obligatoire. Ne pas retirer la broche de terre de la fiche.

Opération

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES

1. La hotte est actionnée à l'aide du bouton-poussoir situé sur le panneau avant.
2. Le bouton d'éclairage permet d'allumer et d'éteindre les lampes.
3. Le bouton de ventilation permet d'activer le ventilateur à trois vitesses.

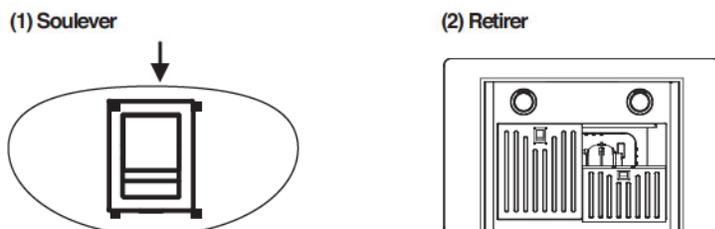


- 0 - MARCHE/ARRÊT
- 1 - VITESSE BASSE
- 2 - VITESSE MOYENNE
- 3 - VITESSE ÉLEVÉE
- 4 - LUMIÈRE

Maintenance

FILTRE À CHICANES

- Les filtres à graisse doivent être nettoyés fréquemment (tous les deux mois de fonctionnement, ou plus fréquemment en cas d'utilisation intensive). Utilisez une solution détergente chaude.
- Les filtres à chicanes peuvent être lavés au lave-vaisselle.

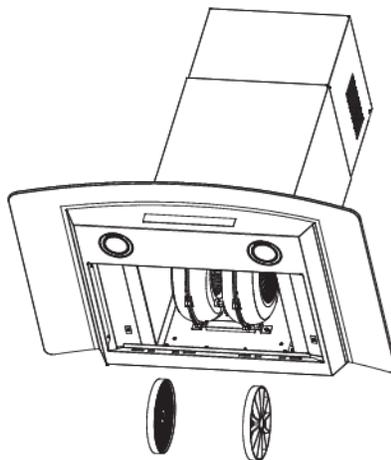


1. Retirez les écrans en soulevant le loquet. Cela permettra de dégager les filtres de la hotte. Inclinez le filtre, soulevez et retirez-le.
2. Lavez les filtres en veillant à ne pas les plier. Laissez-les sécher avant de les remettre en place.
3. Lorsque vous remontez les filtres, veillez à ce que le loquet soit visible de l'extérieur.

FILTRE À CHARBON À RECIRCULATION SANS CONDUIT (NON INCLUS)

- Ce filtre à charbon (non inclus) n'est pas lavable, ne peut pas être régénéré et doit être remplacé environ tous les trois mois de fonctionnement, ou plus fréquemment en cas d'utilisation intensive.

1. Retirez l'écran.
2. Les filtres à charbon (non inclus) doivent être appliqués sur l'unité d'aspiration à l'intérieur de la hotte, en les centrant à l'intérieur de celle-ci et en les tournant de 90 degrés jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
3. Remettez l'écran en place.



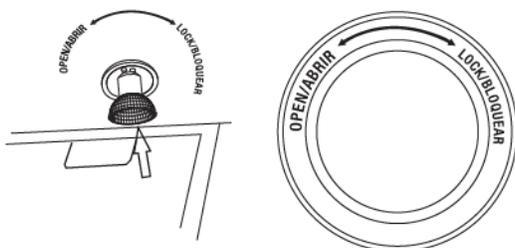
Maintenance (Suite)

ÉCLAIRAGE



AVERTISSEMENT: Coupez toujours l'alimentation électrique avant d'effectuer une opération sur l'appareil.

- Cette hotte de cuisine nécessite deux lampes LED (120V, GU10, 3W).
 - Pour remplacer la lampe :
1. Coupez le courant et attendez cinq minutes que les ampoules refroidissent.
 2. Retirez l'ampoule en la tirant sur le côté.



ATTENTION: La surface des lampes halogènes peut être chaude. Faites attention lorsque vous effectuez le remplacement.

"Veuillez noter que les changements ou les modifications de ce produit ne sont pas expressément approuvés par les responsables de la conformité et pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement."

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT: Le non-respect des normes de base en matière d'entretien et de nettoyage de la hotte de cuisine augmente le risque d'incendie.

La hotte doit être nettoyée régulièrement à l'intérieur et à l'extérieur pour préserver son apparence et ses performances.

FAIRE

- Nettoyez périodiquement la hotte à l'eau chaude et savonneuse, ainsi qu'avec un chiffon en coton propre.
- Nettoyez toujours dans le sens des lignes de polissage d'origine.
- Toujours bien rincer à l'eau claire deux ou trois fois après le nettoyage. Essuyez complètement avec un chiffon doux et non abrasif.
- Après le nettoyage, vous pouvez polir avec un produit de polissage ou de nettoyage en acier inoxydable non abrasif. Frottez toujours légèrement et dans le sens du grain.
- Assurez-vous que le système de ventilation est exempt de débris, si vous en avez un.

NE PAS FAIRE

- N'utilisez pas de détergents corrosifs ou abrasifs, ni aucun produit contenant du chlorure, du fluorure, de l'iodure ou du bromure sur ce produit, car ils détérioreront rapidement la surface.
- Ne laissez pas les produits de nettoyage, les solutions salines, les désinfectants ou les agents de blanchiment rester en contact avec le produit pendant de longues périodes.
- Ne laissez pas de dépôts sur la hotte de cuisine pendant de longues périodes. Rincez immédiatement à l'eau et essuyez avec un chiffon propre.
- Ne laissez pas la hotte de cuisine sale pendant de longues périodes et ne laissez pas la saleté s'accumuler.
- Ne laissez pas la poussière de plâtre ou tout autre résidu de construction pénétrer dans la hotte. Pendant la construction ou la rénovation, couvrez la hotte.
- Les produits combustibles utilisés pour le nettoyage, tels que l'acétone, l'alcool, l'éther ou le benzyle sont hautement explosifs et ne doivent jamais être utilisés à proximité d'une hotte de cuisine ou d'une cuisinière.

Dépannage



DANGER: Coupez le disjoncteur ou l'interrupteur de la boîte de jonction avant d'installer ou de réparer cet appareil. Le contact avec les circuits à l'intérieur de la hotte de cuisine pendant qu'elle est sous tension peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Problème	Description
La hotte de cuisine ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble d'alimentation électrique et tous les câbles électriques sont correctement connectés. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le courant est bien branché au niveau de la boîte de jonction ou du disjoncteur. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le câblage entre le tableau de distribution et le tableau de commande est correctement connecté.
La hotte de cuisine vibre lorsque le ventilateur fonctionne	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vérifiez que la hotte a été correctement fixée au mur ou à l'armoire. Resserrez-la en position, si nécessaire. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le moteur est bien fixé en place. Si ce n'est pas le cas, serrez le moteur en place. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le ventilateur n'est pas endommagé. Si c'est le cas, remplacez le ventilateur.
Le ventilateur semble être faible	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vérifiez que la taille du conduit utilisé est d'au moins 152 mm (6 pouces). La hotte de cuisine ne fonctionnera pas efficacement si la taille du conduit est insuffisante. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le conduit n'est pas obstrué par des débris et que les mailles serrées du capuchon mural, le cas échéant, ne limitent pas le débit d'air. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le clapet s'ouvre correctement, le cas échéant.
Les lumières fonctionnent, mais le ventilateur ne tourne pas, est bloqué ou fait des bruits de claquement.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Les lumières fonctionnent mais le ventilateur ne tourne pas, est bloqué ou fait des bruits de claquement. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le ventilateur n'est pas coincé ou ne racle pas le fond. <input type="checkbox"/> Si rien d'autre ne fonctionne, le moteur peut être défectueux ou grippé. Si c'est le cas, remplacez le moteur.
La hotte de cuisine ne se ventile pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vérifiez que la distance entre la table de cuisson et le bas de la hotte est au minimum de 24 pouces. <input type="checkbox"/> Vérifiez que les conduits sont conformes à toutes les exigences. Utilisez des conduits métalliques d'un diamètre uniforme de 150 mm (6 po). Réduisez la longueur des conduits et le nombre de coudes si nécessaire. Assurez-vous que tous les joints sont correctement raccordés, scellés et recouverts de ruban adhésif. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le conduit ne s'ouvre pas contre le vent. <input type="checkbox"/> Assurez-vous que la puissance est sur la haute vitesse pour les cuissons lourdes. <input type="checkbox"/> Le vent provenant de fenêtres ou de portes ouvertes peut affecter les performances de la hotte de cuisine. Fermez les fenêtres et les portes pour éliminer la circulation de l'air extérieur.
Une lumière ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vérifiez si l'ampoule est desserrée. Si c'est le cas, serrez-la. <input type="checkbox"/> Retirez l'ampoule qui pose problèmes et insérez-en une dont vous savez qu'elle fonctionne. Si la lampe qui fonctionne correctement ne s'allume pas, le problème peut venir de l'assemblage de la lampe. Faites réviser ou remplacer l'ensemble de la lampe.

Schéma de câblage

POUR MODÈLES : WM-630SS

